



**Секцыя 13. Гістарычная і культурная спадчына**  
**Section 13. Historical and cultural heritage**

**Панэль 13.4. Яўрэйскія даследаванні: беларускі кантэкст.**  
**Panel 13.4. Jewish Studies in the Belarusian Context**

Субота, 28 верасня Saturday, September 28 <sup>th</sup>		Нядзеля, 29 верасня Sunday, September 29 <sup>th</sup>
11.00 – 13.00	15.00 – 16.30	9.00 – 10.30
<b>Панэль 13.4.1</b> <b>Panel 13.4.1</b> EHU, 110	<b>Панэль 13.4.2</b> <b>Panel 13.4.2</b> EHU, 110	<b>Панэль 13.4.3</b> <b>Panel 13.4.3</b> EHU, 110

<b>Панэль 13.4.1</b> <b>Яўрэйскія даследаванні: беларускі кантэкст</b> <b>Субота, 28 верасня 11.00-13.00</b> <b>Мадэратар: Іна Соркіна</b> <b>Panel 13.4.1</b> <b>Jewish Studies in the Belarusian Context</b> <b>September 28th, 11.00 – 13.00</b> <b>Moderators: Ina Sorkina</b>			
Максім Крэнець Maksim Krents	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, магістр гісторыі  Belarusian State University, MA in History	<b>Акультурацыя ці сегрэгацыя:          праблема прававой          дыскрымінацыі яўрэяў у          Расійскай імперыі (1863-1905          гг.)</b>  Acculturation or Segregation: The Problem of Legal Discrimination concerning Jews in the Russian Empire (1863-1905s)
Аляксандр Ліцін Alexander Litin	Беларусь Belarus	Незалежны даследчык Independent researcher	Пытанне аб заснаванні яўрэйскіх малітоўных дамоў у «мяжы аселасці» Расійскай імперыі ў канцы XIX ст. на прыкладзе Магілёўскай губерні.  The question of the establishment of Jewish prayer houses in the "Pale of Settlement" of the Russian Empire at the end of the nineteenth century on the example of the Mogilev province.  <b>Вопрос об учреждении          еврейских молитвенных домов          в «черте оседлости» Российской          империи в конце XIX в. на</b>

			<b>примере Могилевской губернии.</b>
Вольга Ямкова Olha Yamkova	Україна Ukraine	Кіеўскі нацыянальны універсітэт імя Тараса Шаўчэнкі, дактарант Інстытута археаграфіі і крыніцазнаўста імя Грушэўскага Нацыянальнай акадэміі навуц Украіны  Taras Shevchenko National University of Kyiv, PhD student of M. S. Hrushevsky Institute of Ukrainian Archeography and Source Studies of the National Academy of Sciences of Ukraine	Сямён Камінскі - арганізатар культурна-асветніцкага руху сярод яўрэяў Мінска на пачатку XX стагоддзя  Semyon Kaminsky as an organizer of cultural and educational movement among Jews of Minsk in the early 20th century  <b>Семен Камінський – арганізатар культурно- просвітніцкага руху серед евреїв Мінська на пачатку XX століття</b>
Іда Шандаровіч Ida Shenderovich	Беларусь Belarus	Грамадская арганізацыя "МЕО", магістр  Public association Mogilev Jewish community, MA	Шмарыяху Цукерман - забыты Ганаровы грамадзянін г. Магілёва: вопыт рэканструкцыі біяграфіі  Shmaryahu Tsukerman - Forgotten Freeman of Mogilev: biography reconstruction experience  <b>Шмарыяху Цукерман – забыты Почетный гражданин г. Могилева: опыт реконструкции биографии</b>
Вілма Градзінскайтэ Vilma Gradinskaite	Літва Lithuania	Дзяржаўны музей Віленскага Гаона, доктар навуц  Vilna Gaon State Jewish Museum, PhD in Art History	Яўрэйскія мастакі з Беларусі ў Віленскай школе малявання  Jewish Artist from Belorussia at Vilnius Drawing School  <b>Еврейские художники из Беларуси в Вильнюсской школе рисования</b>
Ганна Клімовіч Anna Klimovich	Расія Russia	Незалежны даследчык  Independent researcher	Дакументы па гісторыі яўрэяў Віцебскай губерні ў спадчыне Саламона Юдовіна  Historical documents about Jews from Vitebsk province in Solomon Yudovin's Heritage  <b>Документы по истории евреев Витебской губернии в наследии Соломона Юдовина</b>

<p align="center"><b>Панэль 13.4.2</b>  <b>Яўрэйскія даследаванні: беларускі кантэкст</b>  <b>Субота, 28 верасня 15.00 – 16.30</b>  <b>Мадэратары: Дзмітрый Шавялёў, Вілма Градзінскайтэ</b>  <b>Panel 13.4.2</b>  <b>Jewish Studies in the Belarusian Context</b>  <b>Saturday, September 28th, 15.00 – 16.30</b>  <b>Moderators: Dzmitry Shavialiou, Vilma Gradinskaite</b></p>			
<p>Марцін Арндт Martin Arndt</p>	<p>Германія Germany</p>	<p>Загравскі ўніверсітэт, кандыдат навук  University of Zagreb, PhD in Philosophie</p>	<p>Досьвед вайны ў Літве з яўрэйскай перспектывы  <b>War Experience in Lithuania from Jewish Perspectives</b></p>
<p>Давід Куркоўскі David Kurkovskiy</p>	<p>Украіна Ukraine</p>	<p>Варшаўскі ўніверсітэт, Студыум Усходняй Еўропы  University of Warsaw, Centre of East European Studies</p>	<p>Беларусы і яўрэі ў тандэме: кейс Першай Сусветнай вайны і Вільні  <b>Belarusians and Jews In Tandem: The Case of WWI and Vilnius</b></p>
<p>Даніэла Озацкі- Штэрн Daniela Ozacky-Stern</p>	<p>Ізраіль Israel</p>	<p>Універсітэт імя Бар- Ілана, доктар навук  Bar-Ilan University, PhD in History</p>	<p>Яўрэйскія партызаны ў Літве і Беларусі падчас Другой Сусветнай вайны і Халакосту  <b>Jewish Partisans in Lithuania and Belarus During WWII and the Holocaust</b></p>
<p>Сяргей Новікаў Siarhei Novikau</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Мінскі дзяржаўны лінгвістычны ўніверсітэт, кандыдат гістарычных навук  Minsk state linguistic University, PhD in History</p>	<p><b>Трасцянец: новае прачытанне старых пытанняў</b>  Trostenets: a new reading of old questions</p>
<p>Неаніла Цыганок Neanila Tsyhanok</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Сярэдняя школа № 2 г.Асіповічы  Secondary school number 2 g.Asipovichy</p>	<p>Зборнік «Вайна вядомая ... і невядомая» як прыклад калектыўнай працы для пашырэння прадстаўлення культуры памяці Халакоста і Другой сусветнай вайны  The collection of articles “The War known ... and unknown” as an example of a teamwork for expanding the image of Holocaust and World War II culture of remembrance  <b>Сборник «Война известная... и неизвестная» как пример коллективной работы для расширения представления культуры памяти Холокоста и Второй мировой войны</b></p>

<p align="center"><b>Панэль 13.4.3</b>  <b>Яўрэйскія даследаванні: беларускі кантэкст</b>  <b>Нядзеля, 29 верасня, 9.00 – 10.30</b>  <b>Мадэратары: Вольга Ямкова, Сяргей Новікаў</b></p> <p align="center"><b>Panel 13.4.3</b>  <b>Jewish Studies in the Belarusian Context</b>  <b>Sunday, September 29th, 9.00 – 10.30</b>  <b>Moderators: Olha Yamkova, Siarhei Novikau</b></p>			
<p>Ірына Ваўранюк Iryna Vauraniuk</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Незалежны даследчык Independent researcher</p>	<p>Культура яўрэяў Брэста-над-Бугам (1921 – 1939) CULTURE OF JEWS BREST-NAD-BUG (1921-1939) <b>КУЛЬТУРА ЕВРЕЕВ БРЕСТА-НАД-БУГОМ (1921-1939 гг.)</b></p>
<p>Ганна Энгелькінг Anna Engelking</p>	<p>Польшча Poland</p>	<p>Інстытут славістыкі, Польская акадэмія навук, прафесар, доктар хабілітаваны Institute of Slavic Studies, PAS, professor, Dr. hab. in Ethnology</p>	<p>“З гэтымі жыдамі очень трудно жыць”. Яўрэі вачыма палескіх сялянаў у 30-х гадах XX ст. „It’s very hard to live with those Jews”. The Jews in the eyes of the peasants of Polesie in the 1930’. <b>„Z etymi żydami oczeń trudno żyć”. Żydzi w oczach chłopów poleskich w latach 30. XX wieku</b></p>
<p>Іна Соркіна Ina Sorkina</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт, дацэнт, кандыдат гістарычных навук European Humanities University, PhD in History</p>	<p>Памяць аб яўрэйскім мястэчку ў заходнім і ўсходнім рэгіёнах Беларусі The Cultural Memory of the shtetl in the western and eastern regions of Belarus <b>Память о еврейском местечке в западном и восточном регионах Беларуси</b></p>
<p>Наталля Агарэльшэва Natallia Aharelysheva</p>	<p>Беларусь Belarus</p>	<p>Незалежны даследчык Independent researcher</p>	<p>Яўрэйская нерухомая спадчына Гомельшчыны ў 1945-2000 гг. : апрапрыяцыя, адаптацыя, разбурэнне (на прыкладзе сінагог) Jewish immovable heritage of the Gomel region in 1945-2000: appropriation, adaptation, destruction (on the example of synagogues) <b>Еврейское недвижимое наследие Гомельщины в 1945-2000 гг.: апроприация, адаптация, разрушение (на примере синагог)</b></p>

